


## ***La Table d'Hôte du Midi***

*servie de 12h à 15h / served from 12pm to 3pm*

 ***Le poisson frais du pêcheur***

*Fresh catch of the day*

*ou/or*

***La viande du boucher***

*Meat from the market*

*ou/or*

***La spécialité de la cuisine du monde***

*World cuisine's inspiration*

*\* \* \**

***Le plat du midi inclut***

*une entrée froide ou un potage du marché,*

*le dessert ou le fromage du chariot,*

*le café ou le thé*

*The lunch special includes*

*a cold appetizer or a soup of the day,*

*dessert or cheese from our wagon,*

*coffee or tea*

*29,95\$*

En témoignage de l'engagement Fairmont à valoriser notre environnement, ce menu contient autant que possible des produits élevés localement, biologiques et renouvelables. Toute notre cuisine est faite sans gras trans artificiel.  
*As part of Fairmont's commitment to environmental stewardship, this menu contains locally sourced, organic, or sustainable items wherever possible.  
All cuisine is prepared without artificial trans fat.*



**Fairmont Lifestyle Cuisine / Cuisine Vitalité Fairmont**

Créés à partir d'ingrédients frais et équilibrés, les mets de Cuisine Vitalité Fairmont contribuent à une santé et à un bien-être ultimes.  
*Created using fresh and nutritionally balanced ingredients, Fairmont Lifestyle Cuisine dishes contribute to optimal health and wellness.*

*Mars 2009*

**Les fameuses huîtres des Maritimes**  
*Our famous Maritimes oysters*

6 pcs 13,75 \$      9 pcs 19,00 \$      12 pcs 24,00 \$

**La Carte**

De 12h à 23h / From 12pm to 11pm

**Entrées et Potages / Appetizers & Soups**

<b>Cocktail de crevettes Acapulco / Shrimp cocktail Acapulco</b>	15,75 \$
<b>Aiguillettes de saumon mariné au pain d'épices à la fleur de sel et au fenouil, émulsion de moutarde douce à l'aneth</b> <i>Aiguillettes of marinated salmon with spice bread, salt flower and fennel, mild mustard and dill emulsion</i>	14,00 \$
<b>Fondant de foies blonds de volaille, petite salade buissonnière, marmelade d'oignons à la grenadine</b> <i>Chicken livers with buissonnière salad, onion marmalade with grenadine</i>	10,75 \$
<b>Chaudrée de palourdes acadienne / Acadian clam chowder</b>	9,50 \$
<b>Soupe aux pois Canadienne / Canadian pea soup</b>	8,75 \$
<b>Soupe à l'oignon gratinée / Onion soup au gratin</b>	9,50 \$

**Plats Principaux / Main Courses**

<b>Entrecôte ou filet mignon de bœuf de l'Ouest grillé, sauce béarnaise</b> <i>Grilled Western Sirloin or filet mignon, béarnaise sauce</i>	31,00 \$
<b>Côte de bœuf de l'Ouest rôtie au jus</b> <i>Roast prime rib of Western beef au jus</i>	29,00 \$
<b>Côtelettes d'agneau grillées, petit jus de cuisson à la menthe</b> <i>Grilled lamb chops enhanced with a light mint jus</i>	28,00 \$
<b>Steak tartare Louis Cyr, frites maison</b> <i>Steak tartare Louis Cyr with French fries</i>	22,00 \$
<b>Suprême de saumon biologique grillé, salsa de tomates fraîches</b> <i>Grilled fillet of organic salmon with fresh tomato salsa</i>	28,00 \$

**Desserts**

<b>Mousse au chocolat Beaver Club / Beaver Club's chocolate mousse</b>	7,50 \$
<b>Crème caramel à l'ancienne / Old-fashion style crème caramel</b>	7,75 \$
<b>Gâteau au fromage « mille baies » / The very berry cheesecake</b>	8,50 \$
<b>Tarte aux pommes à la Parisienne / Parisian style Apple pie</b>	7,50 \$
<b>Tarte aux fruits / Fruit Pie</b>	7,75 \$

En témoignage de l'engagement Fairmont à valoriser notre environnement, ce menu contient autant que possible des produits élevés localement, biologiques et renouvelables. Toute notre cuisine est faite sans gras trans artificiel.  
*As part of Fairmont's commitment to environmental stewardship, this menu contains locally sourced, organic, or sustainable items wherever possible.  
All cuisine is prepared without artificial trans fat.*



Fairmont Lifestyle Cuisine / Cuisine Vitalité Fairmont

Créés à partir d'ingrédients frais et équilibrés, les mets de Cuisine Vitalité Fairmont contribuent à une santé et à un bien-être ultimes.  
*Created using fresh and nutritionally balanced ingredients, Fairmont Lifestyle Cuisine dishes contribute to optimal health and wellness.*

## Les Salades du Marché / Fresh Market Salads



### Bel Canto

**Prosciutto, mozzarella di buffalo, tomate confite, arugula, pistou de basilic** 18,00 \$  
*Prosciutto, mozzarella di buffalo, confited tomato, arugula, basil pesto*



### Salade Pacifique / Pacific Salad

**Calamars grillés, pétoncles, trio de crevettes, saumon frais, moules, vermicelles, chou chinois, germes de soya, pois mange-tout, carottes, vinaigrette orientale** 22,00 \$  
*Grilled squid, scallops, shrimp trio, fresh salmon, mussels, vermicelli, Chinese cabbage, soy sprouts, snow peas, carrots and an oriental vinaigrette*



### Belle Jardinière

**Salade frisée et mâche, asperges, carottes, tomates cerise, radis, endives, betteraves jaunes, persil, cerfeuil, graines de millet, vinaigrette balsamique** 17,25 \$  
*Frisée and lambs' lettuce, asparagus, carrots, cherry tomatoes, radishes, endives, yellow beetroot, parsley, chervil, balsamic vinaigrette*

### César Plus / Caesar Salad

**Salade César aux poulet grillé, croûtons, tomate confite, copeaux de parmesan et filets d'anchois** 18,50 \$  
*Caesar salad with grilled chicken, croutons, candied tomatoes, slivers of parmesan cheese and anchovy fillets*

## Comptoir de Sandwichs / Sandwich Counter

**Le Club Classique au poulet (poulet, bacon, tomates, laitue)** 14,00 \$  
*Chicken club sandwich (chicken, bacon, tomatoes, lettuce)*

### Le Burger Royal

**Une demi-livre de bœuf de l'Ouest haché maigre avec tomate, laitue, oignon et garnitures servis sur pain au burger** 14,00 \$  
*Half a pound of lean chopped Western beef with tomato, lettuce, onion and all the trimmings served on a burger bun*

### Le Paris-Texas

**Baguette française, rôti de bœuf chaud, poivrons grillés, oignons frits** 19,00 \$  
*Hot roast beef on baguette bread with grilled peppers and fried onions*

### Le Fameux «Smoked Meat» des Montréalais

**Poitrine de bœuf marinée, pain de seigle, moutarde douce et garnitures traditionnelles** 15,25 \$  
*Montreal's famous smoked meat on rye bread, mild mustard and traditional garnishings*

### Le Mexicain

**Tortillas à la mexicaine au fromage Asiago, fondue d'oignon, piments multicolores, avocat, concombre** 14,00 \$  
*Mexican style tortillas with Asiago cheese, onion fondue, multicolored pimentos, avocado, cucumber*

En témoignage de l'engagement Fairmont à valoriser notre environnement, ce menu contient autant que possible des produits élevés localement, biologiques et renouvelables. Toute notre cuisine est faite sans gras trans artificiel.  
As part of Fairmont's commitment to environmental stewardship, this menu contains locally sourced, organic, or sustainable items wherever possible.  
All cuisine is prepared without artificial trans fat.



Fairmont Lifestyle Cuisine / Cuisine Vitalité Fairmont

Créés à partir d'ingrédients frais et équilibrés, les mets de Cuisine Vitalité Fairmont contribuent à une santé et à un bien-être ultimes.  
Created using fresh and nutritionally balanced ingredients, Fairmont Lifestyle Cuisine dishes contribute to optimal health and wellness.

**Du banc de l'écailler -  
les fameuses huîtres des Maritimes**  
*From the Oyster Counter – our famous Maritimes oysters*

**6 pcs 13,75 \$      9 pcs 19,00 \$      12 pcs 24,00 \$**

**Notre suggestion de vin / Our wine suggestion**

Picpoul de Pinet,  
Carte Noire

Verre / Glass  
9,75 \$

**Btl**  
43,00 \$

**À l'heure de cocktail et en soirée**  
*During the Cocktail Hour and Evening*  
*de 16h à 22h30 / from 4pm to 10:30pm*

*Ailerons de poulet épicés / Spiced buffalo wings* 8 pcs 11,75 \$

16 pcs 19,50 \$

*Assortiment de 3 fromages du Québec* 14,00 \$  
*Assortment of 3 local cheeses*

*Croustillant de crevettes, sauce aux prunes et Dijon* 16,75 \$  
*Crispy shrimps with a Dijon prune sauce*

*Calamars frits au parmesan, sauce chipolte* 16,25 \$  
*Fried squid enhanced with parmesan cheese, chipolte sauce*

**Pizza Fairmont** 6 " 12 "

**Pepperoni** 12,75 \$ 20,75 \$

**Végétarienne /Vegetarian** 12,75 \$ 20,75 \$

**Toute garnie / All-dressed** 13,50 \$ 21,50 \$

En témoignage de l'engagement Fairmont à valoriser notre environnement, ce menu contient autant que possible  
des produits élevés localement, biologiques et renouvelables. Toute notre cuisine est faite sans gras trans artificiel.  
*As part of Fairmont's commitment to environmental stewardship, this menu contains locally sourced, organic, or sustainable items wherever possible.  
All cuisine is prepared without artificial trans fat.*



**Fairmont Lifestyle Cuisine / Cuisine Vitalité Fairmont**

Créés à partir d'ingrédients frais et équilibrés, les mets de Cuisine Vitalité Fairmont contribuent à une santé et à un bien-être ultimes.  
*Created using fresh and nutritionally balanced ingredients, Fairmont Lifestyle Cuisine dishes contribute to optimal health and wellness.*

Mars 2009